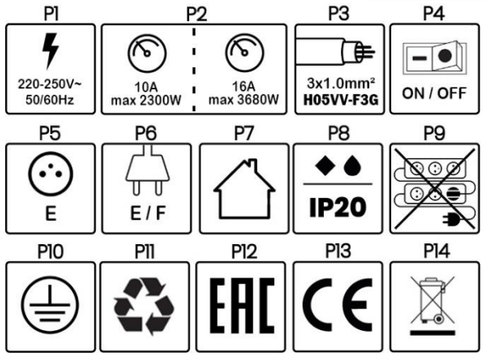
LUMILED®

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA

LENDO



PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do zastosowania ogólnego, wewnętrznego.

UŻYTKOWANIE

Przed eksploatacją należy zapoznać się z instrukcją. Przed użytkowaniem sprawdzić stan techniczny przedłużacza oraz czy wszystkie urządzenia podłączane do przedłużacza nie przekraczają jego maksymalnych wartości. Zabronione jest użytkowanie jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona. Należy zachować szczególną ostrożność. Nie stosować na zewnątrz ani w miejscach o dużej wilgotności. Produkt nie powinien być narażony na kontakt z wodą ani innymi cieczami. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt. Zabronione jest łączenie kilku przedłużaczy w jeden szereg. Nie wolno przekraczać limitów prądowych, w celu uniknięcia przegrzania, porażenia prądem oraz pożaru.

CECHY PRODUKTU

Produkt jest wyposażony w uziemienie. Nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń, zgodnie z klasą ochrony.

KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać produktu. Przedłużacz należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, gniazd lub wtyczki.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Maksymalne obciążanie.
P3: Rodzaj przewodu.
P4: Produkt wyposażony w przycisk ON/OFF
P5: Wyposażony w gniazda europejskie.
P6: Produkt kompatybilny z wtyczkami typu E I F.
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P9: Nie wolno łączyć dwóch lub więcej przedłużaczy w jeden szereg.
P10: Klasa I. Produkt wyposażony w dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu chronionego.
P11: Pudełko podlegające recyklingowi.
P12: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P13: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P14: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG

ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Продуктът е предназначен за обща, вътрешна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Моля, прочетете инструкциите преди употреба. Преди употреба проверете техническото състояние на удължителя и дали всички устройства, свързани към удължителя, не надвишават максималните му стойности. Използването е забранено, ако някоя част е повредена. Бъдете особено внимателни. Не използвайте на открито или на места с висока влажност. Продуктът не трябва да се излага на контакт с вода или други течности. Пазете от деца и животни. Забранено е свързването на няколко удължителни кабела в един ред. Не превишавайте ограниченията за ток, за да избегнете прегряване, токов удар и пожар.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Продуктът е оборудван със заземяване. Подходящ за използване на закрито, според класа на защита.

ПОДДЪРЖАНЕ

Извършете поддръжка при изключено захранване. Не покривайте продукта. Удължителният кабел трябва да се проверява редовно за повреда на кабела, гнездата или щепсела.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимално натоварване.
P3: Тип кабел.
P4: Продуктът е снабден с бутон ON/OFF
P5: Окомплектован с европейски букси.
P6: Съвместим с щепсели тип E и F.
P7: Използвайте само на закрито.
P8: Защита срещу твърди предмети, по-големи от 12 мм.
P9: Не свързвайте два или повече удължителни кабела един след друг.
P10: Клас I. Продукт, оборудван с допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитена верига.
P11: Рециклируема кутия.
P12: Сертификат за съответствие, потвърждаващ качеството на продукцията с утвърдени стандарти на територията на Митническия съюз.
P13: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P14: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ

Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro všeobecné, vnitřní použití.

POUŽITÍ

Před použitím si přečtěte pokyny. Před použitím zkontrolujte technický stav prodlužovacího kabelu a zda všechna zařízení připojená k prodlužovacímu kabelu nepřekračují jeho maximální hodnoty. Použití je zakázáno, pokud je jakákoliv část poškozena. Buďte obzvláště opatrní. Nepoužívejte venku nebo na místech s vysokou vlhkostí. Výrobek by neměl být vystaven kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Je zakázáno spojovat několik prodlužovacích kabelů v jedné řadě. Nepřekračujte limity proudu, aby nedošlo k přehřátí, úrazu elektrickým proudem a požáru.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobek je vybaven uzemněním. Vhodné pro vnitřní použití, podle třídy ochrany.

ÚDRŽBA

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Výrobek nezakrývejte. Prodlužovací kabel by měl být pravidelně kontrolován, zda není poškozen kabelem, zásuvkami nebo zástrčkou.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí, frekvence.
P2: Maximální zatížení.
P3: Typ kabelu.
P4: Výrobek je vybaven tlačítkem ON/OFF.
P5: Vybaveno evropskými zásuvkami.
P6: Kompatibilní se zástrčkami typu E a F.
P7: Používejte pouze uvnitř.
P8: Ochrana proti pevným předmětům větším než 12 mm.
P9: Nepřipojujte dva nebo více prodlužovacích kabelů za sebou.
P10: Třída I. Výrobek vybavený dodatečnými bezpečnostními opatřeními ve formě dodatečného chráněného obvodu.
P11: Recyklovatelná krabice.
P12: Osvědčení o shodě potvrzující kvalitu výroby se schválenými normami na území celní unie.
P13: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P14: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.

POZNÁMKY / NOTES

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

FORMÅL / ANVENDELSE

Produktet er beregnet til generel, intern brug.

BRUGE

Læs venligst instruktionerne før brug. Før brug skal du kontrollere forlængerledningens tekniske tilstand, og om alle enheder, der er tilsluttet forlængerledningen, ikke overskrider dens maksimale værdier. Brug er forbudt, hvis en del er beskadiget. Vær særlig forsigtig. Må ikke bruges udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Produktet må ikke udsættes for kontakt med vand eller andre væsker. Holdes væk fra børn og dyr. Det er forbudt at tilslutte flere forlængerledninger på én række. Overskrid ikke strømgrænserne for at undgå overophedning, elektrisk stød og brand.

PRODUKTEGENSKABER

Produktet er udstyret med jordforbindelse. Velegnet til indendørs brug i henhold til beskyttelsesklassen.

VEDLIGEHOLDELSE

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt. Tildæk ikke produktet. Forlængerledningen bør kontrolleres regelmæssigt for skader på kablet, stikkontakter eller stik.

FORKLARING AF SYMBOLER

P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Maksimal belastning.
P3: Kabeltype.
P4: Produktet er udstyret med en ON/OFF knap.
P5: Udstyret med europæiske stikkontakter.
P6: Kompatibel med E og F type stik.
P7: Brug kun indendørs.
P8: Beskyttelse mod faste genstande større end 12 mm.
P9: Tilslut ikke to eller flere forlængerledninger i træk.
P10: Klasse I. Produkt udstyret med yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttet kredsløb.
P11: Genanvendelig æske.
P12: Overensstemmelsescertifikat, der bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte standarder på toldunionens område.
P13: Produktet opfylder kravene i EU-direktiver.
P14: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr, angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.

NOTER / NOTER

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

ZWECK/ANWENDUNG

Das Produkt ist für den allgemeinen, internen Gebrauch bestimmt.

VERWENDEN

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung. Überprüfen Sie vor der Verwendung den technischen Zustand des Verlängerungskabels und ob alle an das Verlängerungskabel angeschlossenen Geräte seine Maximalwerte nicht überschreiten. Die Verwendung ist untersagt, wenn ein Teil beschädigt ist. Seien Sie besonders vorsichtig. Nicht im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden. Das Produkt sollte keinem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Von Kindern und Tieren fernhalten. Es ist verboten, mehrere Verlängerungskabel in einer Reihe anzuschließen. Überschreiten Sie nicht die Stromgrenzwerte, um Überhitzung, Stromschlag und Feuer zu vermeiden.

PRODUKTMERKMALE

Das Produkt ist mit einer Erdung ausgestattet. Je nach Schutzart für den Innenbereich geeignet.

WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Decken Sie das Produkt nicht ab. Das Verlängerungskabel sollte regelmäßig auf Schäden am Kabel, an den Steckdosen oder am Stecker überprüft werden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Belastung.
P3: Kabeltyp.
P4: Das Produkt ist mit einer EIN/AUS-Taste ausgestattet.
P5: Ausgestattet mit europäischen Steckdosen.
P6: Kompatibel mit Steckern vom Typ E und F.
P7: Nur im Innenbereich verwenden.
P8 Schutz gegen feste Gegenstände größer als 12 mm.
P9: Schließen Sie nicht zwei oder mehr Verlängerungskabel hintereinander an.
P10: Klasse I. Produkt, das mit zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen geschützten Stromkreises ausgestattet ist.
P11: Recycelbare Box.
P12: Konformitätsbescheinigung, die die Qualität der Produktion mit anerkannten Standards im Gebiet der Zollunion bestätigt.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P14: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.

ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

Product intended for general, indoor use.

USE

Before use, read the instructions. Before use, check the technical condition of the extension cord and whether all devices connected to the extension cord do not exceed its maximum values. It is forbidden to use if any part is damaged. Take special care. Do not use outdoors or in places with high humidity. The product should not be exposed to water or other liquids. Keep away from children and animals. It is forbidden to connect several extension cords in one series. Do not exceed the current limits, in order to avoid overheating, electric shock and fire.

PRODUCT FEATURES

The product is equipped with grounding. Suitable for indoor use, in accordance with the protection class.

MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected. Do not cover the product. The extension cord should be regularly checked for damage to the cable, sockets or plug.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum load.
P3: Type of cable.
P4: Product equipped with an ON/OFF button.
P5: Equipped with European sockets.
P6: Compatible with E and F type plugs.
P7: For indoor use only.
P8: Protection against solid objects larger than 12 mm.
P9: Do not connect two or more extension cords in a row.
P10: Class I. Product equipped with additional safety measures in the form of an additional protected circuit.
P11: Recyclable box.
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production with approved standards in the territory of the Customs Union.
P13: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P14: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.

NOTES / NOTES

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

El producto está destinado a uso interno general.

USAR

Lea las instrucciones antes de usar. Antes de usar, verifique el estado técnico del cable de extensión y si todos los dispositivos conectados al cable de extensión no exceden sus valores máximos. Está prohibido su uso si alguna pieza está dañada. Tenga especial cuidado. No utilizar al aire libre o en lugares con mucha humedad. El producto no debe exponerse al contacto con agua u otros líquidos. Mantener alejado de niños y animales. Está prohibido conectar varios cables de extensión en una fila. No exceda los límites actuales para evitar sobrecalentamiento, descargas eléctricas e incendios.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto está equipado con conexión a tierra. Apto para uso interior, según clase de protección.

MANTENIMIENTO

Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada. No cubra el producto. El cable de extensión debe revisarse periódicamente para detectar daños en el cable, los enchufes o el enchufe.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal, frecuencia.
P2: Carga máxima.
P3: Tipo de cable.
P4: El producto está equipado con un botón ON/OFF.
P5: Equipado con enchufes europeos.
P6: Compatible con enchufes tipo E y F.
P7: Úselo únicamente en interiores.
P8: Protección contra objetos sólidos mayores a 12mm.
P9: No conecte dos o más cables de extensión seguidos.
P10: Clase I. Producto equipado con medidas de seguridad adicionales en forma de circuito protegido adicional.
P11: Caja reciclable.
P12: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción con normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.
P13: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P14: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.

NOTAS / NOTAS

La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.

ET

EESMÄRK/RAKENDUS

Toode on mõeldud üldiseks sisekasutuseks.

KASUTADA

Palun lugege enne kasutamist juhiseid. Enne kasutamist kontrollige pikendusjuhtme tehnilist seisukorda ja seda, kas kõik pikendusjuhtmega ühendatud seadmed ei ületa selle maksimumväärtusi. Kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Olge eriti ettevaatlik. Ärge kasutage õues ega kõrge õhuniiskusega kohtades. Toodet ei tohi kokku puutuda vee või muude vedelikega. Hoida lastest ja loomadest eemal. Mitme pikendusjuhtme ühendamine ühte ritta on keelatud. Ülekuumenemise, elektrilöögi ja tulekahju vältimiseks ärge ületage voolupiiranguid.

TOOTE OMADUSED

Toode on varustatud maandusega. Sobib kasutamiseks siseruumides, vastavalt kaitseklassile.

HOOLDUS

Tehke hooldust väljalülitatud toiteallikaga. Ärge katke toodet. Pikendusjuhet tuleb regulaarselt kontrollida kaabli, pistikupesade või pistiku kahjustuste suhtes.

SÜMBOLITE SELGITUS

P1: nimipinge, sagedus.
P2: maksimaalne koormus.
P3: kaabli tüüp.
P4: Toode on varustatud ON/OFF nupuga.
P5: Varustatud euroopalike pistikupesadega.
P6: Ühildub E ja F tüüpi pistikutega.
P7: Kasutage ainult siseruumides.
P8: kaitse tahkete esemete eest, mis on suuremad kui 12 mm.
P9: ärge ühendage kahte või enamat pikendusjuhet järjest.
P10: I klass. Toode on varustatud täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitstud vooluringi kujul.
P11: taaskasutatav kast.
P12: Vastavussertifikaat, mis kinnitab toodangu kvaliteeti vastavalt tolliliidu territooriumil kinnitatud standarditele.
P13: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P14: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgistus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadust. Selliselt märgistatud tooteid ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.

MÄRKUSED / MÄRKUSED

Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.

FI

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu yleiseen sisäkäyttöön.

KÄYTTÄÄ

Lue ohjeet ennen käyttöä. Tarkista ennen käyttöä jatkojohdon tekninen kunto ja että kaikki jatkojohtoon kytketyt laitteet eivät ylitä sen enimmäisarvoja. Käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut. Ole erityisen varovainen. Älä käytä ulkona tai paikoissa, joissa on korkea kosteus. Tuotetta ei saa altistaa kosteuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa. Pidä poissa lasten ja eläinten ulottuvilta. Useiden jatkojohtojen yhdistäminen samaan riviin on kielletty. Älä ylitä virtarajoja ylikuumenemisen, sähköiskun ja tulipalon välttämiseksi.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Tuote on varustettu maadoituksella. Soveltuu sisäkäyttöön suojausluokan mukaan.

HUOLTO

Suorita huolto virran ollessa katkaistu. Älä peitä tuotetta. Jatkojohto tulee tarkastaa säännöllisesti kaapelin, pistorasioiden tai pistokkeen vaurioiden varalta.

SYMBOLIEN SELITYS

P1: Nimellisjännite, -taajuus.
P2: Suurin kuormitus.
P3: Kaapelityyppi
P4: Tuote on varustettu ON/OFF-painikkeella.
P5: Varustettu eurooppalaisilla pistorasioilla.
P6: Yhteensopiva E- ja F-tyyppisten pistokkeiden kanssa.
P7: Käytä vain sisätiloissa.
P8: Suojaus yli 12 mm:n kiinteitä esineitä vastaan.
P9: Älä kytke kahta tai useampaa jatkojohtoa peräkkäin.
P10: Luokka I. Tuote on varustettu lisäturvatoimilla lisäsuojatun piirin muodossa.
P11: Kierrätettävä laatikko.
P12: Vaatimustenmukaisuustodistus, joka vahvistaa tuotannon laadun hyväksyttyjen standardien mukaisesti tulliliiton alueella.
P13: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P14: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräys on tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.

HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.

FR

BUT / APPLICATION

Le produit est destiné à un usage général et interne.

UTILISER

Veuillez lire les instructions avant utilisation. Avant utilisation, vérifiez l'état technique de la rallonge et si tous les appareils connectés à la rallonge ne dépassent pas ses valeurs maximales. L'utilisation est interdite si une pièce est endommagée. Soyez particulièrement prudent. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits très humides. Le produit ne doit pas être exposé au contact de l'eau ou d'autres liquides. Tenir à l'écart des enfants et des animaux. Il est interdit de connecter plusieurs rallonges sur une même rangée. Ne dépassez pas les limites de courant pour éviter la surchauffe, les chocs électriques et les incendies.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le produit est équipé d'une mise à la terre. Convient pour une utilisation en intérieur, selon la classe de protection.

MAINTENANCE

Effectuez la maintenance avec l'alimentation débranchée. Ne couvrez pas le produit. La rallonge doit être vérifiée régulièrement pour déceler tout dommage au niveau du câble, des prises ou de la fiche.

EXPLICATION DES SYMBOLES

P1 : tension nominale, fréquence.
P2 : Charge maximale.
P3 : Type de câble.
P4: Le produit est équipé d'un bouton ON/OFF.
P5 : Equipé de prises européennes.
P6 : Compatible avec les fiches de type E et F.
P7 : Utiliser uniquement à l'intérieur.
P8 : Protection contre les objets solides de taille supérieure à 12 mm.
P9 : Ne connectez pas deux ou plusieurs rallonges à la suite.
P10 : Classe I. Produit équipé de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit protégé supplémentaire.
P11 : Boîte recyclable.
P12 : Certificat de conformité confirmant la qualité de la production aux normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P13 : Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P14 : Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.

NOTES / NOTES

Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za opću, unutarnju upotrebu.

KORISTITI

Prije uporabe pročitajte upute. Prije uporabe provjerite tehničko stanje produžnog kabela i da li svi uređaji priključeni na produžni kabel ne prelaze maksimalne vrijednosti. Uporaba je zabranjena ako je bilo koji dio oštećen. Budite posebno oprezni. Nemojte koristiti na otvorenom ili na mjestima s visokom vlažnošću. Proizvod ne smije biti izložen kontaktu s vodom ili drugim tekućinama. Držati dalje od djece i životinja. Zabranjeno je spajanje više produžnih kabela u jedan red. Nemojte prekoračiti ograničenja struje kako biste izbjegli pregrijavanje, električni udar i požar.

ZNAČAJKE PROIZVODA

Proizvod je opremljen uzemljenjem. Prikladno za unutarnju upotrebu, prema klasi zaštite.

ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Nemojte prekrivati proizvod. Produžni kabel treba redovito provjeravati zbog oštećenja kabela, utičnica ili utikača.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1: Nazivni napon, frekvencija.
P2: Maksimalno opterećenje.
P3: Vrsta kabela
P4: Proizvod je opremljen tipkom ON/OFF.
P5: Opremljen europskim utičnicama.
P6: Kompatibilan s utikačima tipa E i F.
P7: Koristite samo u zatvorenom prostoru.
P8: Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm.
P9: Ne spajajte dva ili više produžnih kabela u nizu.
P10: Klasa I. Proizvod opremljen dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštićenog kruga.
P11: Kutija koja se može reciklirati.
P12: Potvrda o sukladnosti koja potvrđuje kvalitetu proizvodnje s odobrenim standardima na području Carinske unije.
P13: Proizvod udovoljava zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P14: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.

NAPOMENE/SAVJETI

Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék általános, belső használatra készült.

HASZNÁLAT

Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat. Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábel műszaki állapotát és azt, hogy a hosszabbító kábelhez csatlakoztatott összes eszköz nem lépi-e túl a maximális értéket. Használata tilos, ha valamelyik alkatrész sérült. Legyen különösen óvatos. Ne használja szabadban vagy magas páratartalmú helyen. A terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal érintkezni. Gyermekektől és állatoktól távol tartandó. Tilos több hosszabbító kábelt egy sorban csatlakoztatni. A túlmelegedés, áramütés és tűz elkerülése érdekében ne lépje túl az áramkorlátokat.

TERMÉKJELLEMZŐK

A termék földeléssel van felszerelve. Beltéri használatra alkalmas, a védelmi osztálynak megfelelően.

KARBANTARTÁS

A karbantartást áramtalanított állapotban végezze. Ne takarja le a terméket. A hosszabbító kábelt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e a kábel, az aljzatok vagy a csatlakozó.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: Maximális terhelés.
P3: Kábel típusa.

P4: A termék ON/OFF gombbal van felszerelve
P5: Európai konnektorokkal felszerelt.
P6: Kompatibilis az E és F típusú csatlakozókkal.
P7: Csak beltérben használható.
P8: 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak elleni védelem.
P9: Ne csatlakoztasson két vagy több hosszabbítót egymás után.
P10: I. osztály. A termék kiegészítő biztonsági intézkedésekkel van felszerelve egy kiegészítő védett áramkör formájában.
P11: Újrahasznosítható doboz.
P12: Megfelelőségi tanúsítvány, amely megerősíti a gyártás minőségét a vámunió területén jóváhagyott szabványoknak megfelelően.
P13: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P14: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK

Az ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'uso interno generale.

UTILIZZO

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso. Prima dell'uso, controllare le condizioni tecniche della prolunga e se tutti i dispositivi collegati alla prolunga non superano i valori massimi. L'uso è vietato se qualsiasi parte è danneggiata. Stai particolarmente attento. Non utilizzare all'aperto o in luoghi con elevata umidità. Il prodotto non deve essere esposto al contatto con acqua o altri liquidi. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali. È vietato collegare più prolunghe in una fila. Non superare i limiti di corrente per evitare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il prodotto è dotato di messa a terra. Adatto per uso interno, secondo la classe di protezione.

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Non coprire il prodotto. La prolunga deve essere controllata regolarmente per eventuali danni al cavo, alle prese o alla spina.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

P1: tensione nominale, frequenza.
P2: Carico massimo.
P3: Tipo di cavo.
P4: Il prodotto è dotato di un pulsante ON/OFF.
P5: Dotato di prese europee.
P6: Compatibile con spine di tipo E ed F.
P7: utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Protezione contro oggetti solidi più grandi di 12 mm.
P9: Non collegare due o più prolunghe in fila.
P10: Classe I. Prodotto dotato di misure di sicurezza aggiuntive sotto forma di un circuito protetto aggiuntivo.
P11: Scatola riciclabile.
P12: Certificato di conformità che conferma la qualità della produzione con gli standard approvati nel territorio dell'Unione doganale.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P14: In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.

NOTE / NOTE

L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas bendram, vidaus naudojimui.

NAUDOTI

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas. Prieš naudodami patikrinkite ilginimo laido techninę būklę ir ar visi prie ilgintuvo prijungti įrenginiai neviršija maksimalių jo verčių. Draudžiama naudoti, jei kuri nors dalis yra pažeista. Būkite ypač atsargūs. Nenaudokite lauke arba vietose, kuriose yra daug drėgmės. Produktas neturėtų liestis su vandeniu ar kitais skysčiais. Saugoti nuo vaikų ir gyvūnų. Draudžiama vienoje eilėje jungti kelis ilginamuosius laidus. Neviršykite srovės ribų, kad išvengtumėte perkaitimo, elektros smūgio ir gaisro.

GAMINIO SAVYBĖS

Gaminys turi įžeminimą. Tinka naudoti patalpose, pagal apsaugos klasę.

PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą. Neužtenkite gaminio. Ilginamąjį laidą reikia reguliariai tikrinti, ar nepažeistas kabelis, lizdai ar kištukas.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1: vardinė įtampa, dažnis.
P2: maksimali apkrova.
P3: Kabelio tipas.
P4: Gaminys turi ON/OFF mygtuką.
P5: Įrengtas europietiškas lizdas.
P6: Suderinamas su E ir F tipo kištukais.
P7: naudoti tik patalpose.
P8: Apsauga nuo kietų objektų, didesnių nei 12 mm.
P9.: nejunkite dviejų ar daugiau ilginamųjų laidų iš eilės.
P10: I klasė. Gaminys aprūpintas papildomomis saugos priemonėmis papildomos apsaugotos grandinės pavidalu.
P11: perdirbama dėžutė.
P12: Atitikties sertifikatas, patvirtinantis produkcijos kokybę pagal patvirtintus standartus Muitų sąjungos teritorijoje.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P14: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮ atliekų ženklinimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinti gaminiai negali būti išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.

PASTABOS / PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

LV

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts vispārējai, iekšējai lietošanai.

IZMANTOT

Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Pirms lietošanas pārbaudiet pagarinātāja tehnisko stāvokli un to, vai visas pagarinātājam pievienotās ierīces nepārsniedz tā maksimālās vērtības. Lietošana ir aizliegta, ja kāda daļa ir bojāta. Esiet īpaši uzmanīgs. Nelietot ārā vai vietās ar augstu mitruma līmeni. Produkts nedrīkst būt saskarē ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Sargāt no bērniem un dzīvniekiem. Ir aizliegts savienot vairākus pagarinātājus vienā rindā. Nepārsniedziet strāvas ierobežojumus, lai izvairītos no pārkaršanas, elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās.

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

Produkts ir aprīkots ar zemējumu. Piemērots lietošanai iekštelpās, atbilstoši aizsardzības klasei.

UZTURĒŠANA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Nepārsedziet izstrādājumu. Regulāri jāpārbauda pagarinātājs, vai nav bojāts kabelis, kontaktligzdas vai kontaktdakša.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: maksimālā slodze.
P3: kabeļa veids.
P4: Produkts ir aprīkots ar ON/OFF pogu.
P5: Aprīkots ar Eiropas rozetēm.
P6: Savietojams ar E un F tipa spraudņiem.
P7: izmantojiet tikai iekštelpās.
P8: aizsardzība pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 12 mm.
P9: nepievienojiet divus vai vairākus pagarinātājus pēc kārtas.
P10: I klase. Produkts aprīkots ar papildu drošības pasākumiem papildu aizsargātas ķēdes veidā.
P11: Pārstrādājama kaste.
P12: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti saskaņā ar apstiprinātajiem standartiem Muitas savienības teritorijā.
P13: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P14: saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.

PIEZĪMES / PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

NL

DOEL / TOEPASSING

Het product is bedoeld voor algemeen, intern gebruik.

GEBRUIK

Lees voor gebruik de instructies. Controleer vóór gebruik de technische staat van het verlengsnoer en of alle op het verlengsnoer aangesloten apparaten de maximale waarden niet overschrijden. Gebruik is verboden als een onderdeel beschadigd is. Wees vooral voorzichtig. Niet buitenshuis of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid gebruiken. Het product mag niet worden blootgesteld aan contact met water of andere vloeistoffen. Uit de buurt van kinderen en dieren houden. Het is verboden meerdere verlengsnoeren op één rij aan te sluiten. Overschrijd de stroomlimieten niet om oververhitting, elektrische schokken en brand te voorkomen.

PRODUCTKENMERKEN

Het product is voorzien van aarding. Geschikt voor gebruik binnenshuis, volgens de beschermingsklasse.

ONDERHOUD

Voer onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Bedek het product niet. Het verlengsnoer moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, stopcontacten of stekker.

UITLEG VAN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning, frequentie.
P2: Maximale belasting.
P3: Kabeltype.
P4: Het product is uitgerust met een AAN/UIT-knop.
P5: Voorzien van Europese stopcontacten.
P6: Compatibel met stekkers van het type E en F.
P7: Alleen binnenshuis gebruiken.
P8: Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
P9: Sluit geen twee of meer verlengsnoeren achter elkaar aan.
P10: Klasse I. Product uitgerust met extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligd circuit.
P11: Recyclebare doos.
P12: Conformiteitscertificaat dat de kwaliteit van de productie bevestigt met goedgekeurde normen op het grondgebied van de douane-unie.
P13: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P14: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van een boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.

OPMERKINGEN

Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

PT

OBJECTIVO / APLICAÇÃO

O produto destina-se a uso interno geral.

USAR

Por favor, leia as instruções antes de utilizar. Antes de utilizar, verifique o estado técnico da extensão e se todos os dispositivos ligados à extensão não excedem os seus valores máximos. O uso é proibido se alguma parte estiver danificada. Tenha especial cuidado. Não utilize ao ar livre ou em locais com humidade elevada. O produto não deve ser exposto ao contacto com água ou outros líquidos. Manter longe do alcance de crianças e animais. É proibido ligar vários cabos de extensão numa linha. Não exceda os limites de corrente para evitar sobreaquecimento, choque elétrico e incêndio.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto está equipado com ligação à terra. Adequado para uso no interior, de acordo com a classe de proteção.

PRINTENÇA

Execute a manutenção com a energia desligada. Não cubra o produto. O cabo de extensão deve ser verificado regularmente quanto a danos no cabo, nas tomadas ou na ficha.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal, frequência.
P2: Carga máxima.
P3: Tipo de cabo.
P4: O produto está equipado com um botão ON/OFF.
P5: Equipado com tomadas europeias.
P6: Compatível com fichas tipo E e F.
P7: Utilizar apenas em ambientes internos.
P8: Proteção contra objetos sólidos com mais de 12mm.
P9: Não ligue dois ou mais cabos de extensão seguidos.
P10: Classe I. Produto equipado com medidas de segurança adicionais sob a forma de circuito protegido adicional.
P11: Caixa reciclável.
P12: Certificado de Conformidade que ateste a qualidade da produção com normas aprovadas no território da União Aduaneira.
P13: O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P14: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.

NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

RO

SCOP / APLICAȚIE

Produsul este destinat uzului general, intern.

UTILIZARE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică a prelungitorului și dacă toate dispozitivele conectate la prelungitor nu depășesc valorile maxime ale acestuia. Utilizarea este interzisă dacă orice parte este deteriorată. Fii deosebit de atent. Nu utilizați în aer liber sau în locuri cu umiditate ridicată. Produsul nu trebuie expus la contactul cu apa sau alte lichide. A se păstra departe de copii și animale. Este interzisă conectarea mai multor prelungitoare într-un rând. Nu depășiți limitele de curent pentru a evita supraîncălzirea, șocurile electrice și incendiile.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Produsul este echipat cu împământare. Potrivit pentru utilizare în interior, conform clasei de protecție.

ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată. Nu acoperiți produsul. Prelungitorul trebuie verificat în mod regulat pentru a nu se deteriora cablul, prizele sau ștecherul.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1: Tensiune nominală, frecvență.
P2: Sarcina maximă.
P3: Tip cablu.
P4: Produsul este echipat cu un buton ON/OFF.
P5: Echipat cu prize europene.
P6: Compatibil cu mufe de tip E și F.
P7: Utilizați numai în interior.
P8: Protecție împotriva obiectelor solide mai mari de 12 mm.
P9: Nu conectați două sau mai multe prelungitoare la rând.
P10: Clasa I. Produs echipat cu masuri suplimentare de siguranta sub forma unui circuit suplimentar protejat.
P11: Cutie reciclabilă.
P12: Certificat de conformitate care confirmă calitatea producției cu standarde aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P13: Produsul îndeplinește cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P14: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.

NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

SK

ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na všeobecné, vnútorné použitie.

POUŽÍVAŤ

Pred použitím si prečítajte pokyny. Pred použitím skontrolujte technický stav predlžovačky a či všetky zariadenia pripojené na predlžovačku neprekračujú jej maximálne hodnoty. Ak je akákoľvek časť poškodená, používanie je zakázané. Buďte obzvlášť opatrní. Nepoužívajte vonku alebo na miestach s vysokou vlhkosťou. Výrobok by nemal byť vystavený kontaktu s vodou alebo inými tekutinami. Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat. Je zakázané spájať niekoľko predlžovacích káblov v jednom rade. Neprekračujte limity prúdu, aby ste predišli prehriatiu, úrazu elektrickým prúdom a požiaru.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobok je vybavený uzemnením. Vhodné pre vnútorné použitie, podľa triedy ochrany.

ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Predlžovací kábel by ste mali pravidelne kontrolovať, či nedošlo k poškodeniu kábla, zásuviek alebo zástrčky.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Maximálne zaťaženie.
P3: Typ kábla.
P4: Výrobok je vybavený tlačidlom ON/OFF.
P5: Vybavené európskymi zásuvkami.
P6: Kompatibilné so zástrčkami typu E a F.
P7: Používajte len v interiéri.
P8: Ochrana proti pevným predmetom väčším ako 12 mm.
P9: Neprípájajte dva alebo viac predlžovacích káblov za sebou.
P10: Trieda I. Výrobok vybavený dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného chráneného obvodu.
P11: Recyklovateľná krabica.
P12: Certifikát zhody potvrdzujúci kvalitu výroby so schválenými normami na území colnej únie.
P13: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P14: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.

POZNÁMKY / POZNÁMKY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL

NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen splošni, interni uporabi.

UPORABA

Pred uporabo preberite navodila. Pred uporabo preverite tehnično stanje podaljška in ali vse naprave, priključene na podaljšek, ne presegajo njegovih maksimalnih vrednosti. Uporaba je prepovedana, če je kateri koli del poškodovan. Bodite še posebej previdni. Ne uporabljajte na prostem ali v prostorih z visoko vlažnostjo. Izdelek ne sme biti izpostavljen stiku z vodo ali drugimi tekočinami. Hraniti ločeno od otrok in živali. Prepovedano je priključiti več podaljškov v eno vrsto. Ne prekoračite omejitev toka, da preprečite pregrevanje, električni udar in požar.

ZNAČILNOSTI IZDELKA

Izdelek je opremljen z ozemljitvijo. Primerno za uporabo v zaprtih prostorih, glede na razred zaščite.

VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Ne prekrivajte izdelka. Podaljšek je treba redno preverjati glede poškodb na kablu, vtičnicah ali vtiču.

RAZLAGA SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Največja obremenitev.
P3: Vrsta kabla.
P4: Izdelek je opremljen z gumbom za VKLOP/IZKLOP.
P5: Opremljen z evropskimi vtičnicami.
P6: Združljiv z vtiči tipa E in F.
P7: Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
P8: Zaščita pred trdnimi predmeti, večjimi od 12 mm.
P9: Ne povezujte dveh ali več podaljškov zaporedoma.
P10: Razred I. Izdelek, opremljen z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitenega tokokroga.
P11: Škatla, ki jo je mogoče reciklirati.
P12: Potrdilo o skladnosti, ki potrjuje kakovost proizvodnje z odobrenimi standardi na ozemlju carinske unije.
P13: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).
P14: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka WEEE označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.

OPOMBE / OPOMBE

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SR

НАМЕНА / ПРИМЕНА

Производ је намењен за општу, интерну употребу.

КОРИСТИ

Молимо прочитајте упутства пре употребе. Пре употребе проверите техничко стање продужног кабла и да ли сви уређаји прикључени на продужни кабл не прелазе његове максималне вредности. Забрањена је употреба ако је било који део оштећен. Будите посебно опрезни. Не користите на отвореном или на местима са високом влажношћу. Производ не треба излагати контакту са водом или другим течностима. Чувати даље од деце и животиња. Забрањено је спајање више продужних каблова у један ред. Немојте прекорачити ограничења струје да бисте избегли прегревање, струјни удар и пожар.

КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Производ је опремљен уземљењем. Погодан за унутрашњу употребу, према класи заштите.

ОДРЖАВАЊЕ

Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Не покривајте производ. Продужни кабл треба редовно проверавати да ли има оштећења на каблу, утичницама или утикачу.

ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1: Називни напон, фреквенција.
P2: Максимално оптерећење.
P3: Тип кабла.
P4: Производ је опремљен дугметом ОН/ОФФ.
P5: Опремљен европским утичницама.
P6: Компатибилан са утикачима типа Е и F.
P7: Користите само у затвореном простору.
P8: Заштита од чврстих предмета већих од 12 мм.
P9: Немојте спајати два или више продужних каблова у низу.
P10: Класа И. Производ опремљен додатним сигурносним мерама у виду додатног заштићеног кола.
P11: Кутија која се може рециклирати.
P12: Сертификат о усаглашености којим се потврђује квалитет производње са одобреним стандардима на територији Царинске уније.
P13: Производ испуњава захтеве директива Европске уније (ЕУ).
P14: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.

НАПОМЕНЕ/САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. задржава право измене упутстава

SV

SYFTE/TILLÄMPNING

Produkten är avsedd för allmänt internt bruk.

ANVÄNDA

Läs instruktionerna före användning. Före användning, kontrollera förlängningssladdens tekniska skick och om alla enheter som är anslutna till förlängningssladden inte överskrider dess maxvärden. Användning är förbjuden om någon del är skadad. Var särskilt försiktig. Använd inte utomhus eller på platser med hög luftfuktighet. Produkten får inte utsättas för kontakt med vatten eller andra vätskor. Förvaras åtskilt från barn och djur. Det är förbjudet att ansluta flera förlängningssladdar i en rad. Överskrid inte strömgränserna för att undvika överhettning, elektriska stötar och brand.

PRODUKTEGENSKAPER

Produkten är utrustad med jordning. Lämplig för inomhusbruk, enligt skyddsklass.

UNDERHÅLL

Utför underhåll med ström frånkopplad. Täck inte över produkten. Förlängningssladden bör kontrolleras regelbundet för skador på kabel, uttag eller stickpropp.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

P1: Märkspänning, frekvens.
P2: Maximal belastning.
P3: Kabeltyp.
P4: Produkten är utrustad med en ON/OFF-knapp.
P5: Utrustad med europeiska uttag.
P6: Kompatibel med pluggar av typ E och F.
P7: Använd endast inomhus.
P8: Skydd mot fasta föremål större än 12 mm.
P9: Anslut inte två eller flera förlängningssladdar i rad.
P10: Klass I. Produkt utrustad med ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddad krets.
P11: Återvinningsbar låda.
P12: Intyg om överensstämmelse som bekräftar kvaliteten på produktionen med godkända standarder inom tullunionens territorium.
P13: Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.
P14: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.

NOTER / NOTER

Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Продукт призначений для загального, внутрішнього використання.

ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням прочитайте інструкцію. Перед використанням перевірте технічний стан подовжувача і чи всі підключені до подовжувача пристрої не перевищують максимальні значення. Використання заборонено, якщо будь-яка частина пошкоджена. Будьте особливо обережні. Не використовуйте на вулиці або в місцях з підвищеною вологістю. Продукт не повинен контактувати з водою чи іншими рідинами. Тримати подалі від дітей і тварин. Забороняється з'єднувати декілька подовжувачів в один ряд. Не перевищуйте обмеження струму, щоб уникнути перегріву, ураження електричним струмом і пожежі.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

Виріб оснащений заземленням. Підходить для використання всередині приміщень, відповідно до класу захисту.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Не накривайте виріб. Слід регулярно перевіряти подовжувач на наявність пошкоджень кабелю, розеток або вилки.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Максимальне навантаження.
P3: Тип кабелю.
P4: Виріб оснащено кнопкою ON/OFF.
P5: Оснащений європейськими розетками.
P6: сумісний з розетками типу E і F.
P7: Використовуйте лише в приміщенні.
P8: Захист від твердих предметів розміром понад 12 мм.
P9: Не підключайте два або більше подовжувачів поспіль.
P10: Клас I. Продукт, оснащений додатковими заходами безпеки у вигляді додаткової захищеної схеми.
P11: коробка для переробки.
P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість продукції затвердженим стандартам на території Митного Союзу.
P13: Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
P14: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.

ПРИМІТКИ / NOTES

Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.

Bizprojekt Sp. Z O.O.
Warzyce 538A
38-200 JASŁO
POLAND